



## XXVIII Cursos de Verano / XXVIII. Uda Ikastaroak

### XXI Cursos europeos / XXI. Europar Ikastaroak

Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea

Donostia - San Sebastián, 2009



CURSO B.2

**Vivir para contarlo y contar para vivir. De la narración oral tradicional a la escena contemporánea (C)**

**Dirigido por:**

**Virginia Imaz Quijera.**

*Compañía de Teatro Oihulari Klown. Donostia-San Sebastián.*

**Objetivos:**

La historia de los pueblos está vinculada al desarrollo de la oralidad en todos los lugares del planeta. El imaginario colectivo ha creado y transmitido de generación en generación aquellos cuentos que le permitían guardar la memoria de sus orígenes, explicarse lo inexplicable, exorcizar miedos ancestrales, curar malestares del alma, alertar de los diferentes peligros que acechan el oficio de vivir, orientar en los rituales de paso o simplemente entretener deleitando. Pero ¿qué está ocurriendo en la actualidad con la narración oral?. En la era de las comunicaciones, con la irrupción de la televisión en nuestros hogares, Occidente ha ido perdiendo sus cuenteros tribales, sus narradoras domésticas. Ha perdido la memoria. Pero la oralidad se las ingenia para sobrevivir. Hay quien pese a todos los pronósticos, ha mamado oralidad en los tiempos de Internet. Hay gente que amando la lectura y habiendo leído mucho se ha conectado, por la pasión de la palabra, con la viveza y la extraordinaria riqueza del relato oral. Hay quien ha vivido procesos iniciáticos en culturas donde aún sobrevive la oralidad primaria, es decir, aquella donde un alto porcentaje de la población es aún analfabeta y las historias, aún hoy, se transmiten oralmente. Toda esta gente constituye un colectivo que contando, revitaliza y actualiza la práctica contemporánea de la narración oral tradicional. Narrar oralmente no sólo es un arte y una pasión. También es un oficio. Cada vez más personas buscan vivir del cuento, profesionalmente. La memoria colectiva, la palabra hablada busca espacios, tiempos y públicos en la programación cultural y educativa. De la oralidad tradicional estamos dando el salto a la narración oral escénica, al teatro del relato. Todo un desafío. Todo un tesoro.

Dentro de este contexto, este curso se plantea los siguientes objetivos:

- Reflexionar sobre la oralidad tradicional y sobre la narración oral contemporánea.
- Analizar las funciones y las fuentes de la narración oral hoy en día.
- Considerar aspectos como la formación de la persona que narra y sobre la creación y recreación de historias.
- Debatir sobre aspectos legales y éticos en la elección, preparación y exhibición de un repertorio.
- Visibilizar los espacios y las condiciones donde se narra.
- Proponer los espectáculos de narración oral como una posibilidad escénica más dentro de la oferta cultural.
- Iniciarse a través de un taller sobre el arte de contar cuentos en la metodología para preparar un cuento para ser contado y en prepararse para contarlo. Considerar la importancia de la escucha, la elocuencia, la expresividad, las leyes de la oralidad, la memoria del corazón, los niveles y registros lingüísticos, la claridad y la precisión en el vocabulario, etc.

**En colaboración con la SGAE y la Feria de Teatro de San Sebastián.**

*Precio de matrícula: hasta el 31 de mayo: 70 €. A partir del 1 de junio: 84 €.*

*Validez académica: 30 horas.*

*Código de homologación: 0968170003*

Idioma oficial: castellano.

**Cursos de Verano / Uda Ikastaroak ( [cursosverano@ehu.es](mailto:cursosverano@ehu.es) )**

Apdo. 1.042. E-20.080 Donostia-San Sebastián / Tel. (+34) 943.219.511 / 943.219.751; Fax. (+34).943.219.598

<http://www.sc.ehu.es/cursosverano>

## PROGRAMA

## 1 julio

- 9:00 h Entrega de documentación
- 9:15 h “La oralidad tradicional”  
**ANA CRISTINA HERREROS.**  
*Griot. Madrid.*
- 10:15 h Pausa
- 10:30 h “La narración oral escénica”  
**VIRGINIA IMAZ QUIJERA.**  
*Compañía de Teatro Oihulari Klown. Donostia-San Sebastián.*
- 11:30 h Pausa
- 11:45 h Mesa redonda: “La narración oral en Euskalherria”  
**PEIO AÑORGA.**  
*Narrador. Oyartzun.*  
**BEGOÑA GÓMEZ.**  
*A la luz de las velas. Bilbao.*  
**ITZIAR REKALDE.**  
*Narradora. Gasteiz.*  
**LUIS ARIZALETA.**  
*Fira. Navarra.*
- 13:30 h Sesión de síntesis / Clowncusiones
- 16:30 h Taller de cuentos  
**VIRGINIA IMAZ QUIJERA.**  
*Compañía de Teatro Oihulari Klown. Donostia-San Sebastián.*

## 2 julio

- 9:15 h “Educar con los cuentos”  
**PEP BRUNO.**  
*Narrador. Guadalajara.*
- 10:30 h Pausa
- 10:45 h “Vivir para contarlo”  
**BONIFACE OFOGO.**  
*Narrador. Camerún. Madrid.*
- 12:00 h Pausa
- 12:15 h “Contar para vivir”  
**PABLO ALBO.**  
*Narrador. Albacete.*
- 13:30 h Sesión de síntesis / Clowncusiones

**3 julio**

- 16:30 h Taller de cuentos  
**VIRGINIA IMAZ QUIJERA.**  
*Compañía de Teatro Oihulari Klown. Donostia-San Sebastián.*
- 9:15 h “Teatro y narración oral”  
**MARINA SANFILIPPO.**  
*Grupo Trecola. Madrid.*
- 10:15 h Pausa
- 10:30 h “El oficio de narrar”  
**CARLES GARCÍA DOMINGO.**  
*Zarándula. Logroño.*
- 11:30 h Pausa
- 11:45 h Mesa redonda: “Programar espectáculos de narración oral”  
**CARLES GARCÍA DOMINGO.**  
*Zarándula. Logroño.*  
**MARINA SANFILIPPO.**  
*Grupo Trecola. Madrid.*  
**Invitados/as de la Feria de Teatro de Donosti.**
- 13:30 h Sesión de síntesis / Clownclusiones
- 16:30 h Taller de cuentos  
**VIRGINIA IMAZ QUIJERA.**  
*Compañía de Teatro Oihulari Klown. Donostia-San Sebastián.*